

Istruzioni per il montaggio e l'uso JUDO PROFI

Filtro protettivo a risciacquo JPF DN 125 - 200

Documento valido per: Paesi UE e Svizzera

Lingua: italiano

Attenzione:

Prima dell'installazione e dell'avviamento, leggere ed osservare attentamente le istruzioni per il montaggio, l'uso e la sicurezza!
Da consegnare sempre alla società che gestisce l'impianto.

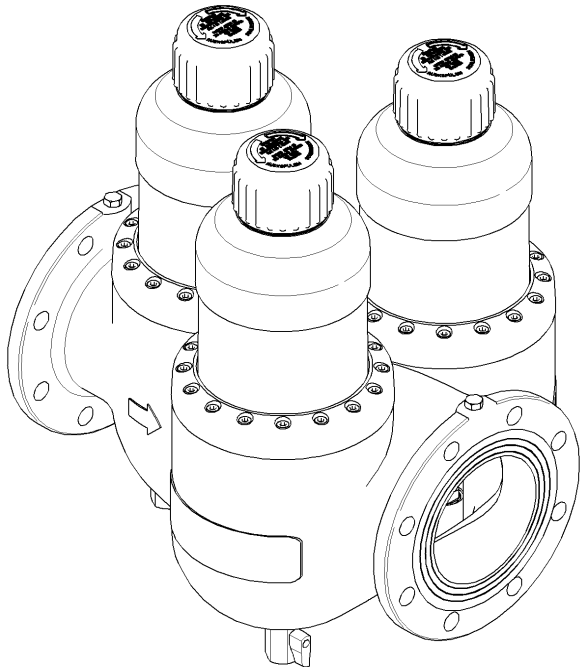


Fig.: JPF DN 150



Funzione

Il filtro protettivo a risciacquo JUDO PROFI rimuove tutte le particelle di piccole e grandi dimensioni, che sono presenti nelle tubature dove scorre acqua fredda e negli impianti di

approvvigionamento dell'acqua calda e possono causare corrosione profonda e danni di funzionamento alle strutture, ai sistemi di controllo, di regolazione e agli strumenti sensibili.

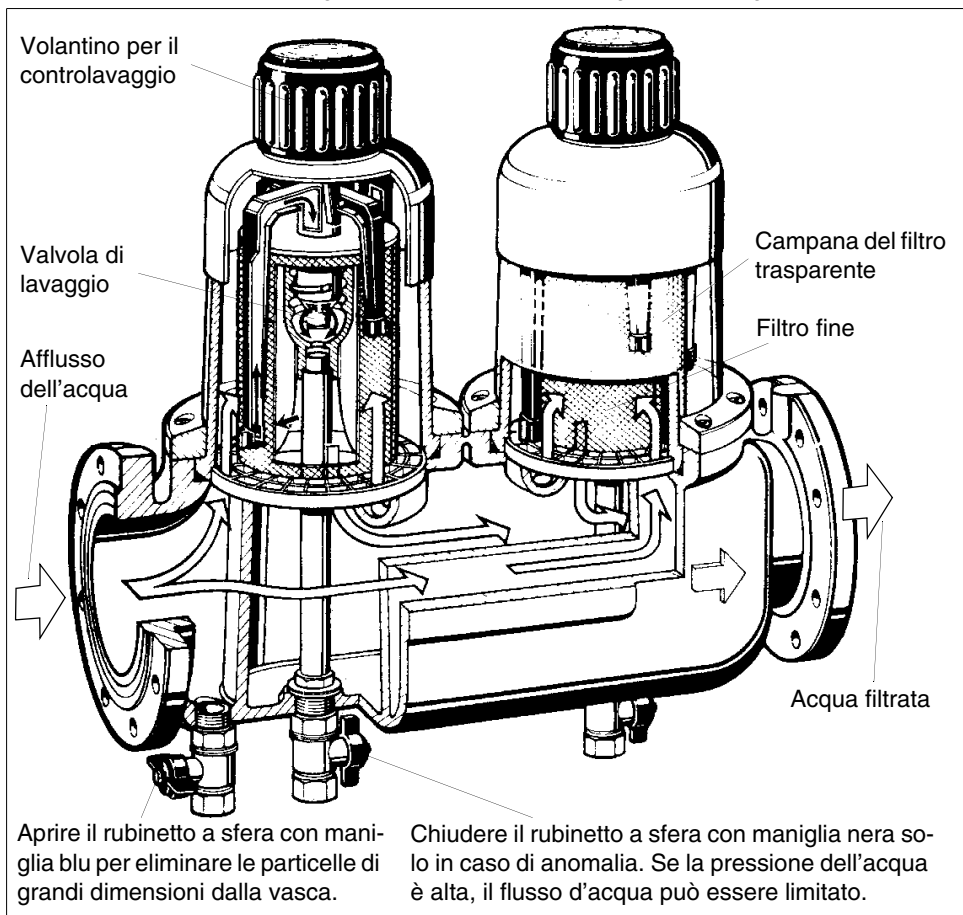


Fig. 1: Funzione utilizzando l'esempio del JPF DN 125

Installazione

Il filtro protettivo a risciacquo JUDO PROFI deve essere installato in un luogo asciutto dove non sussiste il rischio di gelate e dove è possibile effettuare un deflusso dal terreno. Può essere installato in tubature in acciaio, rame o plastica senza problemi di direzione di flusso. È necessario lasciare nella parte superiore e nella parte inferiore del filtro uno spazio libero minimo per eseguire

comodamente tutti i lavori di manutenzione ordinaria necessari.

Se non vi è alcuna possibilità di installare il filtro in posizione orizzontale, installarlo verticalmente. Nel caso in cui il filtro venga installato completamente in posizione verticale, le particelle di grandi dimensioni che si depositano sul fondo non verranno eliminate in maniera ottimale, come nel caso in cui

venga installato completamente in posizione orizzontale.

Fare attenzione a non creare tensioni durante il montaggio!

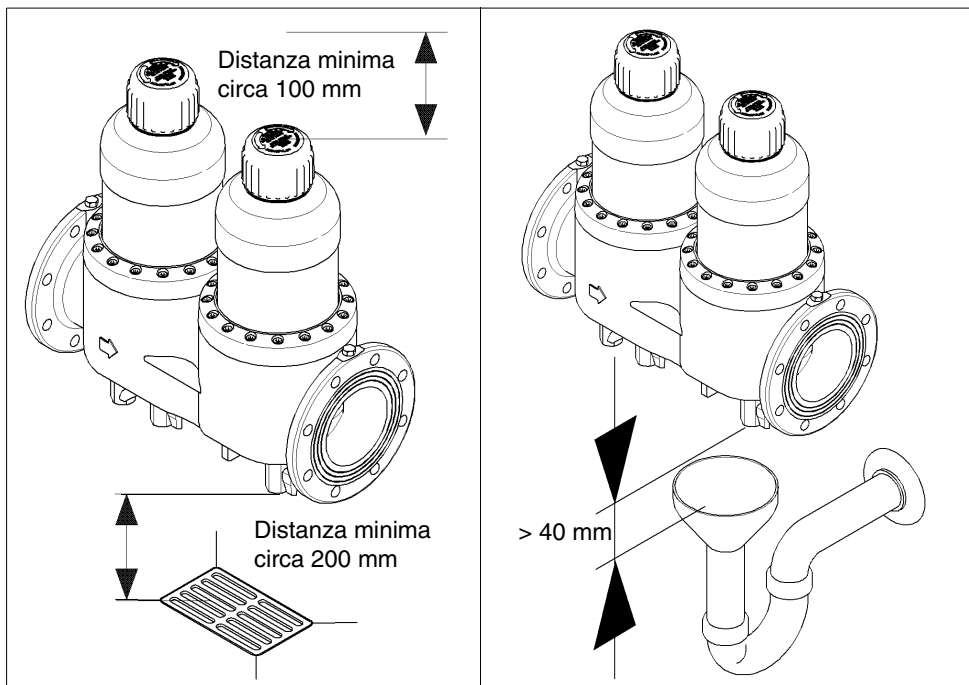


Fig. 2: Possibili scarichi per l'acqua di controlavaggio utilizzando l'esempio del JPF DN 125

Esempi di montaggio

Il montaggio del filtro protettivo a risciacquo JUDO PROFI può essere eseguito dopo il contattore e la valvola di non ritorno, se la pressione dell'acqua non supera i 10 bar. Con **pressioni superiori a 10 bar** il montaggio viene eseguito **dopo** un riduttore di pressione (vedere fig. 3). Se la pressione di esercizio è superiore a 10 bar, questo può portare a malfunzionamenti.

i Con una **pressione dell'acqua da 5 a 10 bar**, consigliamo di installare un riduttore di pressione.

Per l'acqua di controlavaggio deve essere presente un allacciamento delle acque reflue (ad es. deflusso dal terreno) in conformità alla normativa DIN 1986. Se non è possibile installare direttamente sotto il filtro un allacciamento per le acque reflue, si collega lo scarico del filtro tramite un tubo al più vicino

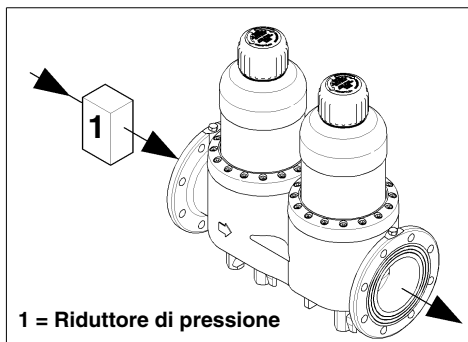


Fig. 3: Riduttore di pressione a monte del filtro JPF DN 125

scarico per le acque reflue (questa condotta deve avere le stesse dimensioni della valvola dell'acqua di lavaggio). Nel caso in cui il tubo per deviare l'acqua di controlavaggio venga arrotolato, occorre fare attenzione che i rubinetti a sfera non vengano compromessi in quanto sono attaccati ai fermi per le viti.

Posa del collegamento per le acque di controlavaggio

Il dimensionamento della sezione trasversale del canale per le acque di controlavaggio deve essere regolato in base alle condizioni locali. Ad esempio, occorre tenere conto delle pendenze dei tubi di scolo delle acque reflue, del numero di inversioni, della lunghezza dei canali di scolo delle acque reflue, ecc.

Messa in funzione

Prima della messa in funzione (prima messa in funzione o avviamento dopo i lavori di manutenzione), **immettere l'acqua** all'interno del filtro ed **aerare!**

Impiego

Per la pulizia del filtro, ruotare il rispettivo volantino verso sinistra (antiorario) fino a fine corsa e successivamente girare verso destra (orario) per terminare la fuoriuscita dell'acqua di lavaggio. Le particelle di grandi dimensioni si eliminano tramite il rubinetto, posto prima del rubinetto a sfera.

In conformità alla norma DIN 1988, si consiglia di effettuare un processo di controlavaggio ogni due mesi. In base alla quantità di acqua di controlavaggio, al tipo e alle dimensioni delle particelle estranee di piccole e grandi dimensioni che scorrono nell'acqua, sarà necessario programmare altri intervalli di controlavaggio oltre a quelli già stabiliti ogni due mesi.

Il controlavaggio viene eseguito quando la pressione dell'acqua è al massimo. Se la pressione è superiore ai 2 bar, è necessario "limitare" l'afflusso di acqua di controlavaggio tramite un apposito rubinetto a sfera. In questo modo il tessuto del filtro non viene danneggiato a causa della troppa pressione presente sulla rete. Contemporaneamente si riduce anche il consumo di acqua di lavaggio.

In presenza di una valvola di lavaggio completamente aperta (100%) ed una pressione che va dai 2 ai 3 bar, il flusso di acqua è pari a circa 1 litro al secondo.

Pulizia esterna

Per la pulizia della struttura e della campana trasparente del filtro utilizzare solo acqua potabile pulita.

I detersivi domestici e i detersivi per i vetri possono contenere fino a 25 % di solventi o alcol.

Queste sostanze possono danneggiare le parti in plastica, causando dapprima un deterioramento fino a raggiungere la rottura.

Pertanto i detersivi contenenti queste sostanze non possono essere utilizzati.

Servizio clienti

Il nostro obiettivo è quello di offrirvi un prodotto in grado di funzionare bene senza anomalie. Nel caso in cui le informazioni contenute nel presente manuale non siano sufficienti o nel caso in cui abbiate domande, contattate il nostro servizio clienti, che sarà a Vostra disposizione.

Garanzia e manutenzione

Per far valere i diritti di garanzia sul prodotto, è necessario in conformità alla direttiva DIN 1988, paragrafo 8, che il controlavaggio venga eseguito almeno ogni due mesi rispettando le disposizioni sopra riportate.

Inoltre annualmente è necessario controllare la pressione di regolazione in uscita sull'indicatore di pressione (ispezione visiva) in caso di flusso nullo o flusso eccessivo (grandi quantità).

Al fine di ottenere un buon funzionamento dell'unità anche dopo molti anni di utilizzo, è necessario eseguire una manutenzione regolare dell'impianto. Seguire quanto riportato nella normativa DIN 1988, paragrafo 8.

Un regolare contratto di manutenzione assicura un funzionamento migliore anche oltre la durata della garanzia. E' necessario che i normali lavori di manutenzione e la fornitura di materiali di consumo ossia materiale soggetto ad usura vengano eseguiti e fatti da personale esperto del settore o dal servizio clienti addetto all'assistenza.

Tipo

Filtro protettivo a risciacquo

JUDO PROFI DN 125 - 200

Abbreviazione: JPF DN 125 - DN 200

Modelli

Modello	No. ordine	Collegamento tubo
JPF DN 125	8010035	DN 125
JPF DN 150	8010036	DN 150
JPF DN 200	8010037	DN 200

Dati tecnici

Per tutti i modelli vale quanto segue:

- Perdita di pressione quando pulito (dopo controlavaggio): 0,2 bar a la portata di acqua specificata nella tabella (portata nominale).
- Temperatura ambiente e acqua massima: 30 °C (86 °F)
- **L'acqua che deve essere sottoposta al procedimento di filtraggio deve essere conforme alle normative europee relative alle installazioni per acqua potabile!**
- Attacco a vite in conformità a DIN 2999.
- Attacco a flangia in conformità a DIN 2633.

Pressione nominale: PN 10

Pressione d'esercizio: 1,5 - 10 bar

La pressione nominale si riferisce al livello di pressione considerando comunque l'obbligo di conformità del filtro ai requisiti DIN EN 19632-100 e DIN EN 13443-1. La pressione massima di esercizio è comunque inferiore per assicurare un funzionamento ottimale del filtro.

Portata di acqua

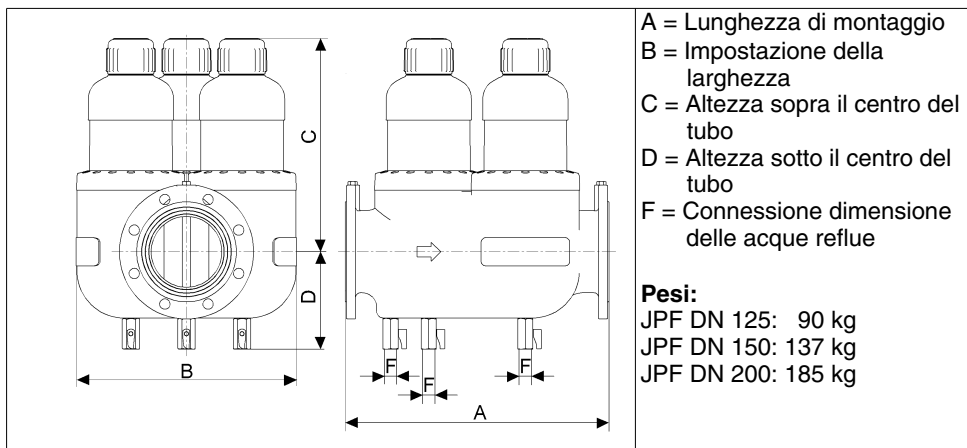
Modello	Portata di acqua a perdita di pressione di 0,2 bar con filtro pulito ^{a)}
JPF DN 125	100 m ³ /h
JPF DN 150	150 m ³ /h
JPF DN 200	200 m ³ /h

a) Informazioni sulla portata di acqua sono per acqua potabile. In acque più inquinate la portata di acqua massima è inferiore, a seconda de la dimensione di maglia. Una dimensione maggiore deve quindi essere selezionata.

Dimensioni di installazione e pesi

Modello	A	B	C	D	F
JPF DN 125	560	250	430	191	¾"
JPF DN 150	560	468	453	207	¾"
JPF DN 200	600	474	469	238	¾"

Tutte le dimensioni sono in [mm] (vedere fig. 4)



A = Lunghezza di montaggio
 B = Impostazione della larghezza
 C = Altezza sopra il centro del tubo
 D = Altezza sotto il centro del tubo
 F = Connessione dimensione delle acque reflue

Pesi:

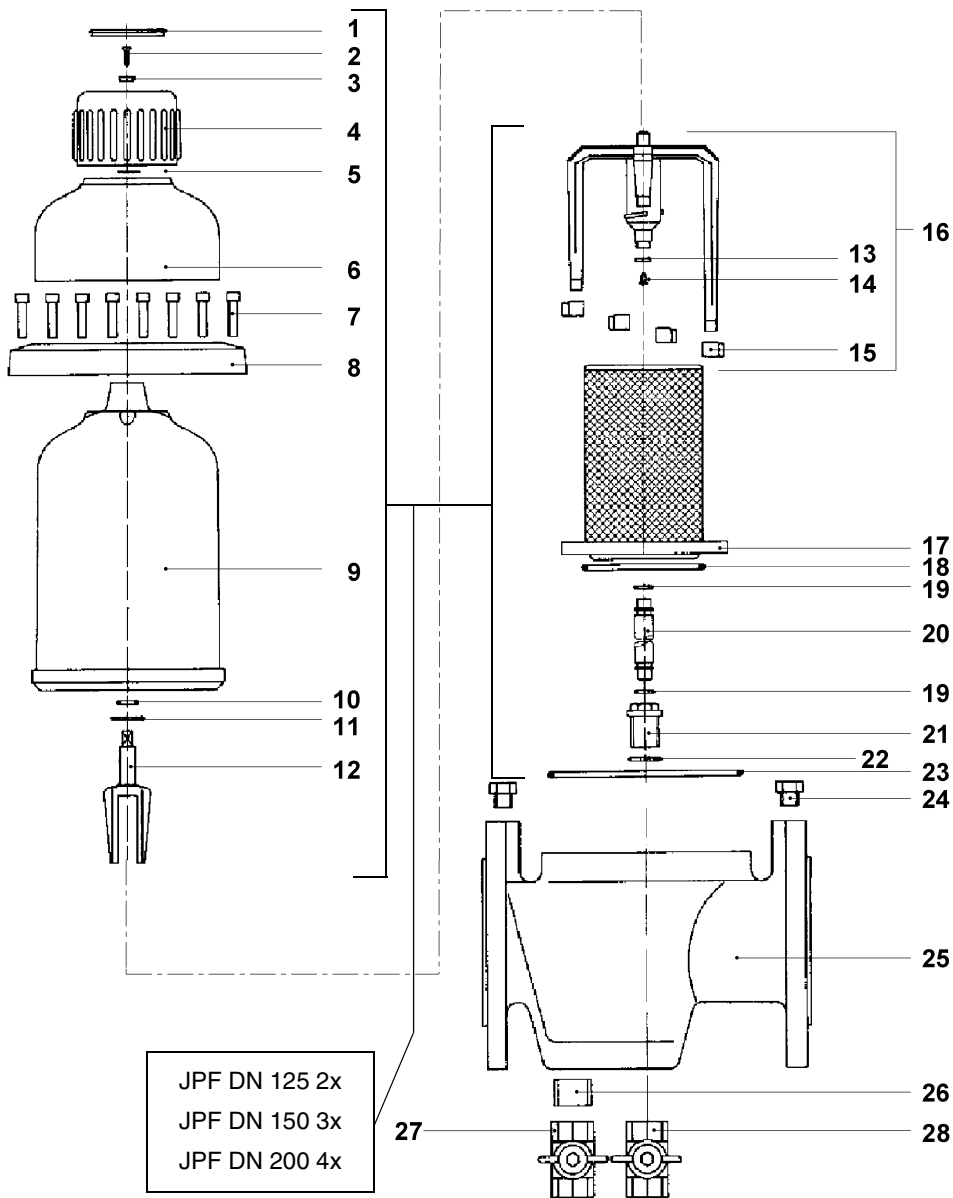
JPF DN 125: 90 kg

JPF DN 150: 137 kg

JPF DN 200: 185 kg

Fig. 4: Dimensioni di installazione JPF DN 150

Pezzi di ricambio per JPF DN 125 - DN 200



Lista pezzi di ricambio per JPF DN 125 - DN 200

Pos.	Denominazione (Intervalli consigliati per la sostituzione delle parti usurate [*])	Pezzo	No. ordine	VE ^{a)} / Pezzo
1	Coperchio volante	1	1607152	7
2	Vite a testa svasata M5x12	1	1607454	1
3	Disco A 6,4	1	1650142	1
4	Volantino	1	1607151	23
5	Spessore	1	1120137	3
6	Parte superiore unità	1	1120136	48
7	Vite a testa cilindrica M8x45	16	1650208	2
8	Anello della flangia	1	2010181	180
9	Campana del filtro	**** 1	1120129	590
10	O-ring 15x3,2	** 1	1607420	2
11	O-ring 28x2,5	** 1	1200027	3
12	Dente di trascinamento	1	2020034	25
13	Guarnizione tubo di aspirazione	** 1	1200056	12
14	Vite autofilettante 4,2x9,5	1	1650125	1
15	Boccaglio	4	1120135	11
16	Tubo di aspirazione completo	1	2010029	320
17	Vaglio MW 0,10 mm	1	2010028	350
18	O-ring 100x1,5	1	1200124	3
19	O-ring 12x3	2	1607110	2
20	Tubo di cacciata JPF DN 125	1	2010060	23
20	Tubo di cacciata JPF DN 150	1	2010061	25
20	Tubo di cacciata JPF DN 200	1	2010062	27
21	Raccordo JPF DN 125	1	2010031	38
21	Raccordo JPF DN 150, DN 200	1	2020265	40
22	O-ring 26x3	** 1	1607111	8
23	O-ring 178x3	** 1	1200058	16
24	Tappo per fori ¼"	2	2290001	12
25	Parte inferiore filtro JPF DN 125	1	2010053	3800
25	Parte inferiore filtro JPF DN 150	1	2010056	6100
25	Parte inferiore filtro JPF DN 200	1	2010059	7200
26	Raccordo filettato	1	2010012	19
27	Rubinetto a sfera con maniglia blu JPF DN 125 - 200	1	1610613	32
28	Rubinetto a sfera con maniglia nera JPF DN 125	2	1610004	32
28	Rubinetto a sfera con maniglia nera JPF DN 150	3	1610004	32
28	Rubinetto a sfera con maniglia nera JPF DN 200	4	1610004	32
	Parti di ricambio „Vaglio MW 0,10 con guarnizioni“ composte da pos. 10, 11, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 23	1	2010226	420

a) VE = unità di compensazione

Intervallo per le sostituzioni: ** = 2 anni, *** = 3 anni, **** = 4 anni

Servizio clienti



JUDO Wasseraufbereitung GmbH

Postfach 380 • D-71351 Winnenden
Tel. +49 (0)7195 / 692-0
e-mail: info@judo.eu • www.judo.eu



JUDO Wasseraufbereitung GmbH • Niederlassung Österreich

Zur Schleuse 5 • A-2000 Stockerau
Tel. +43 (0)22 66 / 6 40 78 • Fax +43 (0)22 66 / 6 40 79
e-mail: info@judo-online.at • www.judo.eu



JUDO Wasseraufbereitung AG

Industriestrasse 15 • CH-4410 Liestal
Tel. +41 (0)61 906 40 50 • Fax +41 (0) 61 906 40 59
e-mail: info@judo-online.ch • www.judo-online.ch



JUDO Wasseraufbereitung GmbH • Filiaal-Filiale BeNeLux

Laarbeeklaan-Av. du Laerbeek, 72 A1 • 1090 Brussel-Bruxelles
Tel./Tél. +32 (0)24 60 12 88 • Fax +32 (0)24 61 18 85
e-mail: info.benelux@judo.eu • www.judo.eu



JUDO France S.à.r.L

76 Rue de la Plaine des Bouchers (Technosud) • F-67100 Strasbourg
Tel. +33 (0)3 88 65 93 94 • Fax +33 (0)3 88 65 98 49
e-mail : info@judo.fr • www.judo.fr

Montato dalla ditta:

Tutte le immagini, le misure e i dati relativi alla realizzazione fanno riferimento al giorno della messa in macchina del prodotto. Ci riserviamo quindi di effettuare tutte le modifiche che siano necessarie o funzionali all'evoluzione del prodotto e al progresso tecnologico. Qualsiasi rivendicazione in merito al modello o al prodotto è priva di valore e non ha motivo di esistere.

1702377 • 2012/11